

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V O L V O	2 4 0 (5 places) (245 / moteur B 23 A / B 23 E)	CH 0851 12
Constructeur	Aktiebolaget VOLVO, Göteborg (S) ou VOLVO EUROPA NV, Gent (B)		
Identification	sur la plaquette du constructeur - devant le N° du châssis "YV124581..." (moteur à carburateur) ou "YV124584..." (moteur à injection)		
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite sur le logement du ressort		
N° du châssis	à l'intérieur du véhicule, à droite, sur montant avant de porte		
Identification du moteur	"B 23 A" ou "B 23 E" (moteur à carburateur ou à injection) à gauche, sur le bloc, derrière le distributeur		
Importateur principal	VOLVO (SUISSE) SA, 3250 Lys		
Véhicule homologué	YV1245842B1 362 920		

Châssis	Moteur à carburateur ou à injection		
Nombre d'essieu	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique		
Transmission	mécanique synchronisée + OD ou boîte automatique		
Nombre de vitesses	4+OD ou 5 ou 4 pal	Entraînement	sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à disques, assistance par dépression, sur toutes les roues, 1 limiteur par circuit, agissant sur les roues AR		
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service		
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin séparée		
Moteur	VOLVO		
Marque	Type B 23 A / B 23 E		
Construction	en ligne		
Carburant	B		
Refroidissement	eau		
Alésage	96		
Cylindrée	2315		
Puissance en kW	82 / 95 DIN		
Bruit à l'arrêt	71 / 74 dB/A		
Silencieux	2 = 345 x Ø 170 mm 555 x Ø 160 mm		
Mesure des gaz	O G E		
Déparasitage	ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	limousine		
Nombre de portes	4 + 1	Compteur de vitesse	km/h
Ceintures sécurité	av Ar4m (E)	ar	Ar4m + B (E)
Cale	-		
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	5 av 2	centre	ar 3
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		4785	Empattements 2640
Largeur		1720	Essieu double av ar 1430 ar 1360
Hauteur		1520	Voies av ar -
Porte à faux	av 949	Voies	av ar -
	ar 1196		ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage Ø		g 9700 d 9700
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	645	665	1310
Charge utile	100	250	350
Poids total	745	915	1660
Poids garantis	1950		
Pneus	+) 185 SR 14 185 SR 14		
Pty / bar	R / 2,0 R / 2,8		
Charge	1050 1200		
pour V max	180 180		
Jantes	+) 5 1/2 J x 14 acier ou ML Volvo		
Gar poids remorquable avec/sans frein	mécanique 1500 / 1200		automatique 1500 / 1200
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé	800		1310 \$)
Charge garantie sur le toit	100		100
Vitesse maximale selon le constructeur	170/180		160/175 km/h
lestée	km/h à l/min au moteur prise de force		

Equipement	<u>HCR (E)</u>	
Feux de route	<u>HCR (E)</u>	
Feux de croisement	<u>A (E)</u>	
Feux de position	<u>R (E) ou R-S1 (E)</u>	
Feux rouges	<u>S1 (E) ou R-S1 (E)</u>	
Feux stop	<u>1 (E)</u>	
Cilignoteurs	av <u>1 (E)</u>	ar <u>2a (E)</u>
Catadioptres	av _____	ar <u>I (E)</u>
Feux de gabant	av _____	ar _____
Feux amere de brouillard	<u>B (E) ou F (E)</u>	
Feux complémentaires	_____	
Eclairage plaque	<u>2/ séparé</u>	
Essuie-glace	<u>2/ balais</u>	
Avertisseurs	<u>HELLA el 20016</u> ou d'autres modeles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Voiture de tourisme</u>	
Marque et type	<u>V O L V O 2 4 0</u>	
Homologation N°	CH	<u>0851 12</u>
Carrosserie	<u>limousine</u>	
Places	total <u>5</u>	avant <u>2</u>
Poids à vide	<u>1310</u>	Carburant <u>B</u>
Charge utile	<u>-</u>	CV-impôt <u>11,79</u>
Poids total	<u>1950</u>	Cylindree <u>2315</u>

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- +) Variante de pneus : 205/60 SR 15 1160 (2,5) Vmax 180 km/h
Variante de jantes: 6 J x 15 métal léger VOLVO voies inchangées
§) Poids remorquable testé: identique pour les deux moteurs

Lieu et date de l'homologation Lyss, 24.-26.08.83
Lü/lin

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

00) Voiture
de tourisme

V O L V O

2 4 0
(245 / 5 places)

CH 0851 12

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 27.08.84 à Berne - jak

Dès l'année du modèle 1985

Ident. et type du moteur : "B 230 A" (ancien B 23 A) resp. "B 230 E" (ancien B 23 E)

Puissance du moteur (DIN) : 81 kW à 5000 /min. resp. 95 kW à 5250 /min.

Couple max. : 187 Nm à 2500 /min. resp. 190 Nm à 3000 /min.

Complément du 25.11.85 à Berne - Ad

Transmission : livrable sur demande avec boîte mécanique à 4 vitesses
(moteur B 230 A)

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	(R) Remarques
B 230 A	m5	3,54	70,5	71,0 3750	
B 230 A	a4	3,73	73,0	71,0 3750	
B 230 A	m4	3,31	76,8	72,0 3750	
B 230 E	m5	3,73	74,0	74,0 3950	
B 230 E	a4	3,73	74,0	74,0 3950	

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti		Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
B 230 A	m5	3,54	10,70	1,55	1,61	1,0	950	29 1301 01
B 230 A	a4	3,73	12,83	1,25	1,39	0,7	960	29 1301 02
B 230 A	m4	3,31	9,80	1,67	1,44	0,4	910	29 1301 03
B 230 E	m5	3,73	11,70	1,34	1,17	0,3	930	29 1801 04
B 230 E	a4	3,73	17,10	1,23	1,19	0,4	930	29 1801 05

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale